

## 第二阶段指导 冠状病毒2019 (COVID-19)：夏令营指南

在第二阶段中，日间夏令营可以开始服务（仍然禁止过夜夏令营）。夏令营应实施以下措施，以帮助减少参与者和工作人员之间传播COVID-19的风险。如欲了解更多信息，请访问

<https://coronavirus.dc.gov/phasetwo>。

### 实施保障工作人员和营员安全的措施

#### 报名和日常健康筛查

- 夏令营聘用员工及招募人员时应仅限于雇用来自美国首都地区或COVID-19传播程度较低的社区的人员。
- 参加夏令营之前，应确保对所有营员和工作人员进行日常健康筛查。具有以下任何症状的个人均不得进入夏令营，而应回家并致电其医疗保健提供者：
  - 发烧（感觉发烧或测温华氏100.4度）或发冷、咳嗽、呼吸急促或呼吸困难、疲劳、肌肉或身体酸痛、头痛、新近丧失味觉或气味、喉咙痛、鼻塞、恶心或呕吐、腹泻或有其他不适症。
- 如果营员或工作人员在一天的活动中出现上述任何症状，则夏令营应有适当的流程在他们安全回家之前让他们隔离并寻求医疗保健提供者的指导。

#### 鼓励健康的习惯

- 确保有足够的用品（例如肥皂、纸巾、洗手液、卫生纸）来保持健康的卫生习惯。
- 确保落实洗手策略，包括用肥皂和水洗手至少20秒钟。如果没有肥皂和水，并且手部看上去并不是很脏，则使用含至少60%酒精的酒精洗手液。
- 经常进行手部清洁（用肥皂和水或酒精洗手液）。
  - 重要洗手时间包括：
    - 进食之前，
    - 上完厕所后，
    - 戴上、触摸或摘除布面罩或触摸脸部之前后，
    - 擤鼻涕、咳嗽或打喷嚏后，
    - 在游乐场上或与其他家庭的孩子在户外一起玩耍后。

#### 高危人群

夏令营应确保有因感染COVID-19而罹患严重疾病高风险的儿童及工作人员只有在经过其医疗服务提供者认可后方可参加夏令营。其中包括有以下疾病的人员：

- 慢性肺病
- 中度至重度哮喘
- 严重心脏病
- 免疫功能低下的疾病
  
- 严重肥胖（体重指数 > 40）
- 糖尿病
- 慢性肾病
- 肝病
- 任何患有此清单未列出的疾病但仍对其安全性感到担忧的儿童或工作人员。

## **预防注射疫苗可预防的疾病的暴发**

根据疾病控制与预防中心（CDC）和华府特区卫生署（DC Health）的数据，COVID-19大疫情导致包括哥伦比亚特区和马里兰州在内的全国儿童疫苗接种量大幅减少。

为了防止在托儿场所发生疫苗可预防的疾病暴发，所有入托儿童均必须按照CDC和DC Health标准进行充分疫苗接种。

- 您可以在[这里](#)找到疫苗接种时间安排概述。
- CDC还有其他有关[疫苗可预防疾病](#)的资源。

## **实施控制来限制接触**

### **非医用面罩和口罩**

所有成人在参加夏令营相关活动时均必须始终佩戴非医用面罩或口罩。如果某成年人因医疗或其他原因而禁忌戴口罩，则建议此人不得参加夏令营相关活动。

- 强烈鼓励营员在可能的情况下戴口罩。某些营员可能因医学、发育和心理上的原因而被限制戴口罩。与年龄较小的儿童相比，年龄较大的儿童和青少年戴口罩的困难可能较小。
- 在某些室内和室外活动期间戴口罩可能并不可行。在这些情况下，务必确保不能戴口罩的人之间保持至少6英尺的距离。
- 2岁以下儿童均不得戴口罩。

有关非医用面罩或口罩的更多信息，请参阅以下网址上的“普通民众戴口罩和其他面罩指南”：

<https://coronavirus.dc.gov/healthguidance>。

### **保持社交距离**

夏令营应通过以下措施确保人与人之间保持适当的距离：

- 聚集在一起的人数（员工和儿童）不得超过10人，
  - 对于室内活动，这意味着一间房间可容纳10人。
  - 对于户外活动，每10人一组应与自己组内人员互动，而不能与其他组人员混合互动。每10人一组与另一组10人之间应有额外的社交距离（> 6英尺）。
  - 如有必要，可以临时增加一名职员（总共11个人）到班上支持学生的个人需求。
- 人与人之间保持六英尺距离，
- 每天全都将相同的营员和工作人员编排在同一组（而不轮换人员或孩子），
- 无论进出建筑物、用餐时间、休息室、运动场、走廊和其他共享空间内，各组之间均不得互相混合，
- 不得举行大型团体活动及要求儿童互相靠近坐着或站着才能开展的活动，
- 错开孩子接送时间或实施其他计划避免大批人员聚集在一起并限制与家长们的直接接触，
- 在马路边或门口接送孩子，以及
- 限制不必要的访客。

### **餐食**

- 强烈建议在营地为每个参与者提供预先包装好的盒装餐或袋装餐。
- 营员应在分开的区域或与他们各自的小组一起进餐，而不是在公共餐厅或自助餐厅内用餐。按组交错用午餐和/或按组分配午餐和休息区。
- 这些小组内的各营员应互相保持6英尺间距。
- 使用一次性餐饮服务物品（餐具、碗碟）。

- 如果一次性物品不可行或不好用，请确保戴手套处理所有非一次性餐饮服务物品，并使用洗洁精和热水或洗碗机清洗。在脱下手套或直接处理用过的餐饮服务物品后，每个人均应洗手。
- 避免共享食物、餐具和其他物品。

### 设备和物品

- 不鼓励共享难以清洁、消毒或灭菌的物品。
- 避免共享电子设备、玩具、书籍和其他游戏或学习工具。
- 将每个营员的物品与其他人的物品分开放置，并放在单独贴有标签的容器、小隔间或区域中。
- 确保有足够的用品，以尽量减少频繁接触物件的共享（例如将美术用品或其他设备分配给一个营员），或一次仅限一个小组的营员使用用品和设备，并在每次后进行清洁和消毒。

## 潜在接触可能和COVID-19阳性病例

- 如果有任何儿童或工作人员与COVID-19呈阳性者有过密切接触，该儿童或工作人员必须获得医疗保健提供者的评估或在检疫隔离期之后未出现症状或被确诊为COVID-19时，方可参加夏令营。
- 如果有任何儿童或工作人员与正在等待COVID-19测试结果的人有过密切接触，则在密切接触者测试呈阴性之前，该儿童或工作人员不得参加夏令营。如果密切接触者的测试呈阳性，则他们应寻求医疗保健提供者或华府特区卫生署（DC Health）的指导。

如果夏令营发现儿童或工作人员在COVID-19测试中呈阳性，则该夏令营务必针对COVID-19接触情况制定计划。

- 确定联络点，以便员工在COVID-19测试呈阳性并选择披露此信息时可通知该联络点。
- 确诊患有COVID-19的工作人员或学生不得参加夏令营，直到他们完成隔离时未出现感染。
- 夏令营应通过电子邮件通知华府特区卫生署（DC Health）有呈阳员工或营员：  
[coronavirus@dc.gov](mailto:coronavirus@dc.gov)，电子邮件中应包含以下信息：
  - 电子邮件主题行中应写明“COVID-19咨询”
  - 最佳联络点人员的姓名和直接电话号码，以便华府特区卫生署回电
  - 事件/情况的简要说明
- 华府特区卫生署的调查人员将在24小时内跟进所有适当提交的电子邮件通知。
- 与华府特区卫生署（DC Health）咨询后，夏令营应制定通知流程，以便与员工和家长分享以下信息：
  - 有关COVID-19（包括COVID-19的体征和症状）的教育
  - 在以下网址参阅《与COVID-19确诊患者接触的指南》：<https://coronavirus.dc.gov>
  - 在以下网址参阅有关哥伦比亚特区COVID-19测试选项的信息：  
<https://coronavirus.dc.gov/testing>
- 如果一名已知的COVID-19患者在夏令营中与其他人发生密切接触，DC Health会指示夏令营解散并采取其他安全预防措施。

## 清洁和消毒

所有夏令营均应根据[华府特区清洁和消毒指南](#)对各种表面和材料进行定期清洁、消毒和灭菌。

- 必须将重点放在定期清洁和消毒频繁接触的各种表面上，包括但不限于门把、椅子、电灯开关、电梯按钮、马桶和水龙头。
- 各种玩具（包括在室内和室外使用的玩具）均必须每天经常清洁和消毒。
  - 被放入儿童口中或被身体分泌物弄脏的玩具必须立即搁置起来。必须由工作人员戴上手套对玩具进行清洁和消毒后方可让其他孩子使用这些玩具。
- 在让儿童使用之前，应遵循制造商有关浓度、使用方法、接触时间和干燥时间的说明对产品进行所有的清洁、消毒和杀菌。请参阅[CDC安全正确使用消毒剂指南](#)。
- 服务提供者必须在每个教室放置标牌，提醒员工清洁规程。

## 有关建筑物的注意事项

使用长时间关闭后重新开放的设施的夏令营应确保所有通风和供水系统及功能（例如水槽、水龙头、自动饮水机、装饰性喷泉）均能安全使用，具体如下：

- 确保通风系统正常运行，并尽可能增加室外空气的流通，例如打开窗户和门。在安全和可能的情况下，重新开放后应继续增加空气流通状况。如果打开窗户和门会给使用该设施的儿童带来安全或健康风险（例如跌倒、引发哮喘症状等风险），则请勿打开。
- 冲洗供水系统以清除积水并以新鲜水代替之。这样可以清除可能浸出到水中的任何金属（例如铅），并最大程度地降低[军团杆菌病](#)和其他与水有关的疾病的风险。
  - 可在下列CDC网站找到有关此程序各步骤的更多详细信息：  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/building-water-system.html>。